



SL // EN

BREZ GLUTENA

Prva brezglutenska restavracija v Sloveniji.
Zato, ker si želimo kulinarično osrečiti vse, brez izjem.
Gluten je sestavni del beljakovin, ki jih vsebujejo določene vrste žit (pšenica, ječmen, rž, pira, oves ...).

Prednosti brezglutenske prehrane:

Upočasnjuje staranje, lajša tegobe menopavze, pomaga pri vzdrževanju telesne teže.



GLUTEN-FREE

First gluten-free restaurant in Slovenia.
Because we want to make everybody culinarily happy, without exceptions.
Gluten is a component of proteins contained in certain types of cereals (wheat, barley, rye, spelt, oats ...).

Benefits of a gluten-free diet: It slows down aging, it relieves menopausal symptoms, it helps maintain weight.

Priporočilo naše kuhinje

A recommendation from our chef

Stejki

Steaks



RIBEYE STEAK

(s kostjo / with bone)

0,90 € / 10 g

500 - 800 g



T-BONE STEAK

0,80 € / 10 g

700 - 1000 g



Za dva

For two persons



DILA LIPA GOURMET

hrustljave BBQ perutničke, vešalica (polnjena svinjska ribica s sirom in domačo šunko), tagliata rostbif na žaru,ličnice krškopoljca, pire krompir, pečen krompir, zelenjava

Trencher Lipa »Gourmet«

crispy BBQ chicken wings, vešalica (stuffed pork tenderloin with cheese and homemade ham), grilled roast beef tagliata, cheeks of the krškopolje pig, mashed potatoes, baked potatoes, vegetables

42,00 €



HLADNE PREDJEDI

COLD APPETIZERS

Hišni narezek

Domača budjola, pršut »krškopoljca«, zaseka, kravji in kozji sir, domače vložnine
Alergeni: mleko, oreščki

Cold cuts of the house

Homemade budjola, "Krškopolje pig" prosciutto, minced lard, cow and goat cheese, homemade pickled vegetables

Allergens: milk, nuts

12,90 €

Izbor lokalnih sirov

Olimski sir, kozji sir, starani kravji sir, kozjansko jabolko in orehi

Alergeni: mleko, oreščki

Selection of local cheeses

Olimje cheese, goat cheese, aged cow cheese, Kozjansko apple and walnuts

Allergens: milk, nuts

12,50 €

Kraški pršut, olive in ekstra devično oljčno olje

Alergeni: /

Karst prosciutto, olives and extra virgin olive oil

Allergens: /

13,90 €

Burrata, paradižnikova marmelada, zeliščni pesto

Še topel kruh

Alergeni: mleko

Burrata, tomato marmalade, herb pesto

Warm bread

Allergens: milk

11,50 €

JUHE

SOUPS

Goveja juha

z rezanci in zelenjavo

Alergeni: listnata zelena v sledeh, jajca

Beef soup

with noodles and vegetables

Allergens: traces of leaf celery, eggs

4,50 €

Sezonska zelenjavna juha

Alergeni: listnata zelena v sledeh, mleko

Seasonal vegetable soup

Allergens: leaf celery in traces in traces, milk

4,90 €

RIŽOTE IN TESTENINE

RISOTTO AND PASTA

Rižota z jurčki

Alergeni: mleko

Risotto with porcini
mushrooms

Allergens: milk

13,90 €

Rižota s škampi in kapesanto

Alergeni: mleko, raki, mehkužci

Risotto with shrimps and
scallop

Allergens: milk, crabs, molluscs

18,90 €

Peresniki, burata, paradižnik in bazilika

Alergeni: mleko, jajca

Penne, burrata, tomatoes
and basil

Allergens: milk, eggs

14,90 €

Testenine carbonara

Alergeni: mleko, jajca

Pasta carbonara

Allergens: milk, eggs

13,90 €

Testenine z dimljeno postrvjo, staran sir in špinača

Alergeni: mleko, ribe

Pasta with smoked trout,
aged cheese and spinach

Allergens: milk, fish

13,90 €

Tartuf

Široki rezanci z belo tartufato in
svežim črnim tartufom

Alergeni: mleko

Truffle

Tagliatelle with white truffle cream
and fresh black truffle

Allergens: milk

16,90 €

GLAVNE JEDI

MAIN COURSES

Ličnice krškopoljca

gomoljna zelenjava, pire krompir
Alergeni: listi zelene v sledeh, mleko

Cheeks of the krškopolje pig
tuber vegetables, mashed potatoes
Allergens: leaf celery in traces, milk

16,90 €

Gurmanska vešalica

(polnjena svinjska ribica s sirom in domačo šunko), riž z gomoljno zelenjavo, kajmak in pečena paprika
Alergeni: mleko

Gourmet Vešalica

(stuffed pork tenderloin with cheese and homemade ham), rice with tuberous vegetables, cream cheese and roasted peppers
Allergens: milk

16,90 €

Cowboy steak pujsa

»krškopoljca«

pečen krompir, zelenjava in gorčična semena
Alergeni: gorčično seme, mleko

Cowboy steak of the "Krškopolje pig"

baked potatoes, vegetables and mustard seeds
Allergens: mustard seed, egg, milk

(350 g)
17,90 €

T-bone steak (700-1000 g)

Govedina lokalnega porekla

Local beef

10 g
0,80 €

Ribeye steak s kostjo

(500-800 g)

Suho zorjena govedina lokalnega porekla

Ribeye steak with bone

Dry aged local beef

10 g
0,90 €

Telečji dunajski zrezek

porova majoneza, pire krompir ali pečen krompir s sirom
Alergeni: jajca, mleko

Veal Vienna steak

leek mayonnaise, mashed potatoes or baked potatoes with cheese
Alergeni: egg, milk

(220 g)
24,00 €

File postrvi

zelenjavna rižota, porova krema
Alergeni: ribe, mleko

Trout fillet

vegetable risotto, leek cream
Allergens: fish, milk

17,90 €

File brancin

rižota s špinačo in feta sirom
Alergeni: ribe, mleko

Sea bass fillet

risotto with spinach and feta cheese
Allergens: fish, milk

18,90 €

Lignji na žaru

špinača in krompir, česen in oljčno olje
Alergeni: mleko, jajca, mehkužci

Grilled calamari

spinach and potatoes, garlic and olive oil
Allergens: fish, milk, eggs, molluscs

15,90 €

Polnjeni lignji na žaru

(šunka, sir)

špinača in krompir, česen in oljčno olje
Alergeni: mleko, jajca, mehkužci

Grilled stuffed calamari (ham,

cheese)
spinach and potatoes, garlic and olive oil
Allergens: milk, eggs, molluscs

18,90 €

Dila Lipa »Gourmet« za 2 osebi

hrustljave BBQ perutničke, Vešalica (polnjena svinjska ribica s sirom in domačo šunko), tagliata rostbif na žaru, ličnice krškopoljca, pire krompir, pečen krompir, zelenjava
Alergeni: mleko

Trencher Lipa »Gourmet« for 2 persons

crispy BBQ wings, Vešalica (stuffed pork tenderloin with cheese and homemade ham), grilled roast beef tagliata, cheeks of the krškopolje pig, mashed potatoes, baked potatoes, vegetables
Allergens: milk

42,00 €

PIVNIŠKE JEDI

PUB MEALS

Ocvrte perutničke, BBQ in pečen krompirček

Alergeni: /

Fried chicken wings, BBQ
and baked potatoes (600 g)
Allergens: / **17,90 €**

BBQ rebrca, pečen krompir

Alergeni: mleko

BBQ ribs, baked potatoes (500-600 g)
Allergens: milk **22,00 €**

Kuhana domača klobasa

z ocvrtim rdečim zeljem,
gorčičnimi semeni in hrenom
Alergeni: gorčično seme

Cooked homemade sausage
with fried red cabbage, mustard seeds,
and horseradish
Allergens: mustard seed **12,00 €**

Smokey burger

100 % slovenska govedina, majonezna omaka
iz kurkume, curryja in kumaric, sir čedar, zelena
solata, paradižnik, slanina
Alergeni: mleko, sezam

Smokey burger

100% Slovenian beef, turmeric, curry and
cucumber mayonnaise sauce, cheddar
cheese, lettuce, tomato, bacon

Allergens: milk, sesame

12,90 €

Lipa klasik burger

100 % slovenska govedina, domača majoneza,
domače vložnine (čebula, kumare) čebulna
marmelada, sir čedar

Alergeni: mleko, sezam

Black Angus classic burger

100% Slovenian beef, homemade
mayonnaise, homemade pickled onions and
cucumbers, onion marmalade,
cheddar cheese

Allergens: milk, sesame

13,90 €

Olimski burger

Olimski sir, majonezna omaka iz kurkume,
curryja in kumaric, sir čedar,
zelena solata, paradižnik

Alergeni: mleko, sezam

Olimje burger

Olimje cheese, turmeric, curry and cucumber
mayonnaise sauce, cheddar cheese,
lettuce, tomato

Allergens: milk, sesame

9,90 €

ZA NAJMLAJŠE

FOR THE YOUNGEST

Testenine

z mletim mesom
Alergeni: jajca, mleko

Pasta
with minced meat
Allergens: eggs, milk

9,90 €

Ocvrt piščančji file

s pečenim krompirčkom
Alergeni: jajca

Fried chicken fillet
with baked fries
Allergens: eggs

9,90 €

SOLATE

SALADS

Solata s piščancem

Mešanica sezonskih solat, češnjeve
paradižnik, piščančji file, starani sir, čips
pancete, CEZARJEV PRELIV (majoneza,
česen, worcester omaka, gorčica, inčuni,
limona, sir, olivno olje)
Alergeni: mleko, jajca, ribe, gorčično seme

Salad with chicken

Mixture of seasonal salads, cherry
tomatoes, chicken fillet, aged cheese,
pancetta chips, CAESAR DRESSING
(mayonnaise, garlic, Worcestershire sauce,
mustard, anchovies, lemon, cheese, olive
oil)
Allergens: milk, eggs, fish, mustard seeds

12,90 €

Solata z olimskim sirom

Mešanica sezonskih solat, češnjeve
paradižnik, olimski sir
z žara, balzamični kis
Alergeni: mleko

Salad with Olimje cheese

Mixture of seasonal salads, cherry
tomatoes, grilled Olimje cheese,
balsamic vinegar
Allergens: milk

11,00 €

Solata s tuno

Mešanica sezonskih solat, češnjeve
paradižnik, koruza in tuna
Alergeni: /

Tuna salad

Mixture of seasonal salads, cherry
tomatoes, corn, tuna fish
Allergens: /

12,90 €

Solata z lignji

Mešanica sezonskih solat, češnjeve
paradižnik, lignji, limonin sok
Alergeni: mehkužci

Salad with calamari

Mixture of seasonal salads, cherry
tomatoes, calamari, lemon juice
Allergens: molluscs

13,90 €

Sezonska solata

Alergeni: /

Seasonal salad

Allergens: /

4,50 €

Zelje in fižol, bučno olje

Alergeni: /

Cabbage and beans,
pumpkin seed oil
Allergens: /

4,50 €

PRILOGE

SIDE DISHES

Pražen krompir

Alergeni: /

Roasted potatoes

Allergens: /

5,00 €

Ocvrt krompir

Alergeni: /

Pommes frites

Allergens: /

5,00 €

Pečen krompir s staranim sirom

Alergeni: mleko

Baked potatoes with aged cheese

Allergens: milk

5,00 €

Zelenjava

(žar/Julienne)

Alergeni: listnata zelena

Vegetables
(grilled/Julienne)

Allergens: leaf celery

4,50 €

Riž

Alergeni: /

Rice

Allergens: /

4,50 €

Burrata

Alergeni: mleko

Burrata

Allergens: milk

7,50 €

SLADICE

DESSERTS

Čokoladni sufle z domačim sladoledom

Alergeni: jajca, mleko, oreščki

Chocolate soufflé with
homemade ice cream

Allergens: eggs, milk, nuts

7,90 €

Pistacijev crème brûlée z domačim sladoledom

Alergeni: jajca, oreščki, mleko

Pistachio crème brûlée with
homemade ice cream

Allergens: eggs, nuts, milk

7,90 €

Ameriške palačinke z Nutello in marmelado

Alergeni: jajca, mleko, oreščki

American pancakes with
Nutella and jam

Allergens: eggs, milk, nuts

6,90 €

Torte in pite iz hišne slaščičarne

Alergeni: jajca, mleko, oreščki

Cakes and pies from the
in-house confectionery

Allergens: eggs, milk, nuts

4,00 €

-

5,50 €

PICE

PIZZA

Margarita – fior di latte

pelati, mocarela, mariniran češnjev
paradižnik, bazilika
Alergeni: mleko

Margherita – fior di latte

tomato sauce, mozzarella, marinated
cherry tomatoes, basil
Allergens: milk

12,90 €

Lipa

pelati, mocarela, šunka, gobe, origano
Alergeni: mleko

Lipa

tomato sauce, mozzarella, ham,
mushrooms, oregano
Allergens: milk

13,90 €

Kozjanska

pelati, mocarela, domača salama,
praženi jurčki, kislá smetana, jajce, origano
Alergeni: mleko

Kozjansko

tomato sauce, mozzarella, homemade
salami, roasted porcini mushrooms,
sour cream, egg, oregano
Allergens: milk

13,90 €

Bela

mozzarella, burrata, mortadela, parmezan,
pečen češnjev paradižnik, pistacija, bazilika
Alergeni: mleko, oreščki

White

mozzarella, burrata, mortadella,
Parmesan cheese, roasted cherry
tomatoes, pistachio, basil
Allergens: milk, nuts

15,90 €

Kraška

pelati, mocarela, kraški pršut, črne olive,
mariniran češnjev paradižnik, origano
Alergeni: mleko

Karst

tomato sauce, mozzarella, Karst prosciutto,
black olives, marinated cherry
tomatoes, oregano
Allergens: milk

14,90 €

Huda

pelati, mocarela, sir čedar, pikantna
salama, mleto meso, koruza, čili, nacho sir
Alergeni: mleko

Hot

tomato sauce, mozzarella, cheddar,
spicy salami, minced meat, corn,
chili, nacho cheese
Allergens: milk

13,90 €

Tuna

pelati, mocarela, tuna,
čebula, koruza, origano
Alergeni: mleko, riba

Tuna

tomato sauce, mozzarella,
tuna, onion, corn, oregano
Allergens: milk, fish

13,90 €

Morska

pelati, mocarela, morski sadeži,
dagnje, inčuni, tržaška omaka
Alergeni: mleko, ribe, mehkužci

Seafood

tomato sauce, mozzarella, seafood,
mussels, anchovies, Trieste sauce
Allergens: milk, fish, molluscs

13,90 €

Verdura

pelati, mocarela, pražena zelenjava –
bučke, jajčevci, čebula, paprika, mariniran
češnjev paradižnik, bazilika
Alergeni: mleko

Verdura

tomatoes, mozzarella, roasted vegetables
– zucchini, aubergines, onions, peppers,
marinated cherry tomatoes, basil
Allergens: milk

12,90 €

<< Dodatki za pice

Pizza toppings

Pelati, gobe, jajce, olive, koruza, paprika, rukola, tržaška omaka, feferoni, čebula, paradižnik, kislá smetana
alergeni: mleko, jajca

Peeled tomatoes, mushrooms, egg, olives, corn, peppers, rocket, Trieste sauce, pepperoni, onion, tomato, sour cream
allergens: milk, eggs

2,00 €

Kraški pršut, tartufata, češnjev paradižnik
alergeni: /

Karst prosciutto, chanterelles, truffles, cherry tomatoes
allergens: /

3,00 €

Mozzarella, tuna, slanik (sardela), šunka, slanina, bučke, melancani, balzamični kis, domača salama, nacho omaka, cheddar sir, cocktail omaka
alergeni: mleko, jajca, riba

Mozzarella, tuna, herring (sardines), ham, bacon, zucchini, aubergines, balsamic vinegar, homemade salami, nacho sauce, cheddar, cocktail sauce
allergens: milk, eggs, fish

3,00 €

Školjke, jurčki, budjola
alergeni: mehkužci

Shellfish, mushrooms, budjola
allergens: molluscs

3,00 €

Embalaža Pizza to go

Pizza to go packaging

1,00 €

Cenik velja od aprila 2025. Vse cene so v EUR in vključujejo DDV.

Pridržujemo si pravico do spremembe jedilnika in cen.

Ministrstvo za zdravje opozarja: Prekomerno uživanje alkohola škoduje zdravju.

Terme Olimia d. d., Zdraviliška cesta 24, SI – 3254 Podčetrtek

T: +386 3 829 78 36 | info@terme-olimia.com | www.terme-olimia.com



Terme Olimia